

Lieta C-319/22

**Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu kopsavilkums saskaņā ar
Tiesas Reglamenta 98. panta 1. punktu**

Iesniegšanas datums:

2022. gada 11. maijs

Iesniedzējtiesa:

Landgericht Köln (Vācija)

Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:

2022. gada 4. maijs

Prasītāja:

Gesamtverband Autoteile-Handel e.V.

Atbildētāja:

Scania CV AB

Pamatlietas priekšmets

Regula 2018/858 – 61. pants – Komerčiālo transportlīdzekļu ražotāja pienākuma apmērs neatkarīgiem mehānisko transportlīdzekļu detaļu izplatītājiem sniegt informāciju viegli pieejamā veidā mašīnlasāma formāta un elektroniski apstrādājamās datu kopās – Vispārīgās datu aizsardzības regulas ietekme uz šo pienākumu

Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu priekšmets un juridiskais pamats

Savienības tiesību interpretācija, LESD 267. pants

Prejudiciālie jautājumi

- I. Vai Regulas (ES) 2018/858 61. panta 1. punkta otrajā teikumā noteiktā prasība, atbilstoši kurai

“[i]nformāciju sniedz viegli pieejamā veidā mašīnlasāma formāta un elektroniski apstrādājamās datu kopās”,

attiecas uz visu transportlīdzekļa remonta un apkopes informāciju regulas 3. panta 48. punkta izpratnē, **vai arī** attiecīgā prasība attiecas tikai uz tā saukto rezerves daļu informāciju (*“transportlīdzekļa daļ[as], [...] kuras var aizvietot ar rezerves daļām”*) atbilstoši regulas X pielikuma 6.1. punktam?

II. Vai Regulas (ES) 2018/858 61. panta 1. punkta otrais teikums, atbilstoši kuram informāciju

“sniedz viegli pieejamā veidā mašīnlasāma formāta un elektroniski apstrādājamās datu kopās”,

un 61. panta 2. punkta otrā daļa, atbilstoši kurai neatkarīgiem ekonomikas dalībniekiem, kas nav remontētāji,

“informāciju sniedz arī mašīnlasāmā formātā, ko var elektroniski apstrādāt ar izplatītiem informācijas tehnoloģiju rīkiem un programmatūru un kas neatkarīgiem ekonomikas dalībniekiem ļauj sekundārā tirgus piegādes ķēdē īstenot ar viņu uzņēmējdarbību saistīto uzdevumu”,

ir jāinterpretē tādējādi, ka transportlīdzekļa ražotājs atbilstošos pienākumus izpilda tikai tad, ja tas:

1. informāciju padara pieejamu internetā ar datorizēta vaicājuma palīdzību, izmantojot datu bāzes saskarni ar rezultātu lejupielādes iespēju, vai arī ir pietiekami, ja tas tīmekļvietnē ļauj vienīgi lietotājam (cilvēkam) ekrānā veikt manuālu meklēšanu un vaicājuma rezultāts aptver tikai ekrāna lapās redzamo saturu,
un
2. dod iespēju meklēt visu datu bāzē pieejamo informāciju, kas saistīta ar tā transportlīdzekļu identifikācijas numuriem (turpmāk tekstā – “VIN”), izmantojot šos VIN, kuri tam ir jānorāda atsevišķi sagatavotā sarakstā, un, neatkarīgi no tā:
 - arī, izmantojot citus kritērijus transportlīdzekļu identifikācijai atbilstoši regulas X pielikuma 6.1. punkta trešajai daļai,
 - kā arī, izmantojot citus tā lietotos kategoriju jēdzienus (kā, piem., komponentu, rezerves daļu, remonta un apkopes instrukciju un tehnisko attēlu kategorijas) un citus ierakstus datu bāzē jebkādā sasaistē,

vai arī ir pietiekami, ja ražotājs piedāvā meklēšanu tikai kā atsevišķu vaicājumu, izmantojot atsevišķa, konkrēta transportlīdzekļa VIN, vienlaicīgi nenodrošinot aktuālu sarakstu ar visiem savu transportlīdzekļu VIN,

un

3. šīs datu kopas dara pieejamas datnēs, kuru formāts atbilstoši noteikumiem ir paredzēts tiešai ietverto datu kopu elektroniskai (turpmākai) apstrādei, norādot atbilstošo datu kopas aprakstu (tekstu un tabulu gadījumā), **vai arī** pietiek ar iespēju izgūt vienīgi ekrāna skatījumu jebkādā no izplatītajiem datņu formātiem, tādiem kā *PDF* datne?

- III. Vai Regulas (ES) 2018/858 61. panta 1. punkts transportlīdzekļa ražotājam izpratnē juridisku pienākumu [Regulas (ES) 2016/679] 6. panta 1. punkta c) apakšpunkta izpratnē, kas pamato VIN vai ar to saistītas informācijas nodošanu neatkarīgiem ekonomikas dalībniekiem kā citiem pārziņiem [Regulas (ES) 2016/679] 4. panta 7. punkta izpratnē?

Atbilstošās Savienības tiesību normas

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/858 (2018. gada 30. maijs) par mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju, kā arī tādiem transportlīdzekļiem paredzētu sistēmu, sastāvdaļu un atsevišķu tehnisku vienību apstiprināšanu un tirgus uzraudzību un ar ko groza Regulas (EK) Nr. 715/2007 un (EK) Nr. 595/2009 un atceļ Direktīvu 2007/46/EK, konkrēti – 61. pants un X pielikums

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (turpmāk tekstā – “VDAR”), konkrēti – 4. un 6. pants

Komisijas Deleģētā regula (ES) 2021/1244 (2021. gada 20. maijs), ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/858 X pielikumu groza attiecībā uz standartizētu piekļuvi transportlīdzekļa iebūvētās diagnostikas sistēmas (OBD) informācijai un remonta un apkopes informācijai, un prasībām un procedūrām par piekļuvi transportlīdzekļa drošības informācijai

Papildu pamatnostādnes par vertikālajiem ierobežojumiem nolīgumos par mehānisko transportlīdzekļu pārdošanu un remontu, un par mehānisko transportlīdzekļu rezerves daļu izplatīšanu (2010/C 138/05) (turpmāk tekstā – “Vispārīgās transportlīdzekļu regulas papildu pamatnostādnes”)

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 595/2009 (2009. gada 18. jūnijs) par mehānisko transportlīdzekļu un motoru tipa apstiprinājumu attiecībā uz lielas celtspejas/kravnesības transportlīdzekļu radītām emisijām (Euro VI), par piekļuvi

transportlīdzekļu remonta un tehniskās apkopes informācijai, par grozījumiem Regulā (EK) Nr. 715/2007 un Direktīvā 2007/46/EK un par Direktīvu 80/1269/EEK, 2005/55/EK un 2005/78/EK atcelšanu, konkrēti – 6. pants

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (EK) Nr. 715/2007 (2007. gada 20. jūnijs) par tipa apstiprinājumu mehāniskiem transportlīdzekļiem attiecībā uz emisijām no vieglajiem pasažieru un komerciālajiem transportlīdzekļiem (“Euro 5” un “Euro 6”) un par piekļuvi transportlīdzekļa remonta un tehniskās apkopes informācijai, konkrēti – 6. pants

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/1024 (2019. gada 20. jūnijs) par atvērtajiem datiem un publiskā sektora informācijas atkalizmantošanu

Īss pamatlīstas faktisko apstākļu un tiesvedības izklāsts

- 1 Lietas dalībnieki strīdas par atbildētājas pienākumu formu, saturu un apmēru saistībā ar transportlīdzekļa informācijas, transportlīdzekļa iebūvētās diagnostikas (OBD) informācijas, kā arī transportlīdzekļa remonta un apkopes informācijas sniegšanu atbilstoši Regulas 2018/858 61. panta 1. un 2. punktam.
- 2 Prasītājas biedru sasniegtais apgrozījums transportlīdzekļu detaļu brīvajā tirdzniecībā Vācijā veido 80 %. Atbildētāja ir Zviedrijas ražotāja, kas ražo, tostarp, komerciālos transportlīdzekļus. Tā ir viena no lielākajām smago kravas automašīnu ražotājām Eiropā un kopš 2015. gada ir meitasuzņēmums, kas simtprocentīgi pieder *Volkswagen AG*. Būdamā EK tipa apstiprinājumu īpašniece, tā ir ražotāja Regulas 2018/858 3. panta 40. punkta izpratnē un vienlaicīgi tā ir Regulas 2018/858 61. panta 1. un 2. punkta adresāte.
- 3 Atbildētāja neatkarīgiem ekonomikas dalībniekiem, tādiem kā prasītāja biedri, piešķir tikai manuālu piekļuvi transportlīdzekļa remonta un apkopes informācijai (RMI) (ar ko atbildētāja domā transportlīdzekļa informāciju, remonta, apkopes un iebūvētās diagnostikas [OBD] informāciju utt.), izmantojot tīmekļa vietni. Šajā tīmekļa vietnē cilvēks, meklētājā pēc izvēles ievadot transportlīdzekļa identifikācijas numura (*vehicle information number*, VIN) pēdējos septiņus ciparus, var meklēt informāciju par konkrētu transportlīdzekli vai, izmantojot vispārīgu transportlīdzekļa informāciju, meklēt informāciju, kas neattiecas uz konkrētu transportlīdzekli (piem., modelis, dzinēja tehniskie parametri, izlaiduma gads utt.).
- 4 Tomēr atbildētāja neatkarīgiem ekonomikas dalībniekiem nesniedz informāciju par VIN numuriem. Tikai remontētājam ir zināms tāda klienta konkrēta transportlīdzekļa VIN, kam ir jāveic tehniskā apkope vai remonts, turpretim rezerves daļu ražotājiem un izplatītājiem vai tehniskās informācijas izdevējiem šie individuālie numuri nav zināmi. Kā norāda pati atbildētāja, meklēšana, izmantojot vispārīgus kritērijus, nenorādot VIN, tomēr sniedz neprecīzus rezultātus.

- 5 Turklāt meklēšanas rezultātu, kas lietotājam ekrānā tiek parādīts pēc VIN vai vispārīga parametra ievadīšanas, var tikai izdrukāt vai saglabāt attiecīgajā datorā kā *PDF* datni. Tādējādi šādā izdrukā vai izveidotajā *PDF* datnē saglabātā informācija aptver tikai to, ko var redzēt datora ekrānā.
- 6 Arī rezerves daļu informāciju atbildētāja neatkarīgiem ekonomikas dalībniekiem sniedz tikai šādā veidā. Vienīgā atšķirība salīdzinājumā ar transportlīdzekļa remonta un apkopes informācijas ir tā, ka lietotājs šajā gadījumā saņem papildus iespēju tīmekļa vietnē rādīto meklēšanas rezultātu saglabāt savā datorā kā *XML* datni.
- 7 Tādēļ, lai uz datora ekrāna parādītu visu informāciju kaut vai tikai par vienu transportlīdzekli un pārveidotu lapas par *PDF* vai *XML* datni, ar dažādu meklēšanas pieprasījumu palīdzību būtu jāģenerē simtiem, ja ne tūkstošiem lapu. Tas nozīmē milzīgu laika patēriņu, lai savāktu un iegūtu šo informāciju. Turklāt transportlīdzekļa remonta un apkopes informācijas gadījumā nav iespējams veikt automatizētu turpmāko apstrādi, jo atbildētājas šajā ziņā piedāvātās *PDF* datnes nesatur informāciju par savstarpēji saistītiem datiem.

Īss lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu motīvu izklāsts

Par pirmo prejudiciālo jautājumu

- 8 Lietas dalībnieki strīdas par to, vai Regulas 2018/858 61. panta 1. un 2. punktā ietvertā prasība, kas paredz, ka ražotāji sniedz informāciju viegli pieejamā veidā mašīnlasāma formāta un elektroniski apstrādājamās datu kopās, attiecas uz visu transportlīdzekļa remonta un apkopes informāciju Regulas 3. panta 48. punkta izpratnē vai tikai uz X pielikuma 6.1. punkta trešajā daļā minēto informāciju transportlīdzekļu un rezerves daļu identifikācijai (rezerves daļu informācija).
- 9 Atbildētāja uzskata, ka ražotāju pienākums sniegt informāciju viegli pieejamā veidā mašīnlasāma formāta un elektroniski apstrādājamās datu kopās attiecas tikai uz X pielikuma 6.1. punktā minēto rezerves daļu informāciju. Šajā ziņā Regulas 61. panta 1. punkts esot vispārīgs un nekonkrēts noteikums, ko konkretizē tikai X pielikums. Tā 6.1. punktā elektroniski apstrādājams un mašīnlasāms formāts esot noteikts tikai attiecībā uz rezerves daļu informāciju. Uz visām pārējām tehniskās informācijas kategorijām attiecoties X pielikuma 2.5. punkts, kurā neesot paredzēta šāda formāta nodrošināšana.
- 10 Turpretim prasītāja uzskata, ka ražotāju pamatpienākumi izriet no Regulas 61. panta 1. un 2. punkta, kurā neesot paredzēts, ka tas attiecas tikai uz noteiktām tehniskās informācijas kategorijām. Saskaņā ar Regulas 61. panta 4. punktu tās X pielikumā ir sniegta tikai detalizēta informācija par tehniskajām prasībām attiecībā uz piekļuves īstenošanu. Ja X pielikuma 6.1. punktā attiecībā uz rezerves daļu informācijas apakškategoriju esot ietverts detalizētāks raksturojums saistībā ar piekļuvi datu bāzēm, kas ir jānodrošina transportlīdzekļu ražotājiem, no tā

nevarot izrietēt, ka attiecīgā prasība, kas noteikta 61. panta 1. un 2. punktā, attiecas tikai uz šo pielikumā atsevišķi minēto tehniskās informācijas kategoriju. Piekļuve transportlīdzekļa remonta un apkopes informācijai vienmēr attiecoties uz piekļuvi datu bāzēm. X pielikuma 6.1. punktā esot ietverts tikai precizējums, kas attiecoties arī uz visām pārējām kategorijām.

- 11 Par labu prasītājas viedoklim liecina fakts, ka Regulas 61. panta 1. un 2. punktā nav noteikti ierobežojumi, kas attiektos tikai uz rezerves daļu informāciju, kā arī apstākļi, ka saskaņā ar Regulas 61. panta 4. punktu tās X pielikumā ir ietvertas tikai tehniskās prasības attiecībā uz piekļuves īstenošanu. Turklāt Regulas 50. un 52. apsvērumā izvirzītais mērķis nodrošināt konkurenci informācijas pakalpojumu tirgū attiecas uz visām transportlīdzekļa remonta un apkopes informācijas kategorijām. No otras puses, Regulas 61. panta 4. punktā saistībā ar tehniskām prasībām visām tehniskās informācijas kategorijām ir ietverta atsauce uz X pielikumu. Fakts, ka X pielikumā tikai attiecībā uz rezerves daļu informāciju ir norādīts, ka to sniedz mašīnlasāma formāta un elektroniski apstrādājamās datu kopās, varētu tikt interpretēts arī tādējādi, ka likumdevējs Regulas 61. panta 1. un 2. punktā noteikto prasību ir gribējis attiecināt tikai uz šo kategoriju.

Par otro prejudiciālo jautājumu

a) Vaicājums, izmantojot datu bāzes saskarni

- 12 Prasītāja uzskata, ka neatkarīgiem ekonomikas dalībniekiem ir tiesības saņemt piekļuvi transportlīdzekļa remonta un apkopes informācijai ar datorizēta vaicājuma palīdzību, izmantojot datu bāzes saskarni. Šādas saskarnes nepieciešamība, pat ja Regulā 2018/858 tas netiekot skaidri norādīts, izrietot no 61. panta 1. un 2. punkta, atbilstoši kuram informāciju sniedz “viegli pieejamā” veidā, lai neatkarīgi ekonomikas dalībnieki (izņemot remontētājus) sekundārā tirgus piegādes ķēdē varētu īstenot ar to uzņēmējdarbību saistītos uzdevumus. Tam esot vajadzīga automatizēta piekļuve, izmantojot saskarni. Ar prasību par “vieglu pieejamību” neesot saderīgi, ja neatkarīgiem ekonomikas dalībniekiem vajadzīgā informācija ir jāmeklē manuāli (lietotājam ievadot noteiktus parametrus) un vaicājuma rezultāts aptver tikai vienā ekrāna lapā redzamo saturu. Turklāt prasība pēc datu bāzes saskarnes izrietot no Regulas mērķa nodrošināt efektīvu konkurenci informācijas pakalpojumu tirgū. Šim mērķim kalpojot noteikumi par piekļuves nodrošināšanu transportlīdzekļa remonta un apkopes informācijai.
- 13 Atbildētāja iebilst, ka Regulā neesot paredzēta vajadzība pēc šādas datu bāzes saskarnes. Pastāvot tikai prasība sniegt informāciju tūmekļa vietnē, kā arī, ciktāl tas skar rezerves daļu informāciju, nodrošināt piekļuvi datu bāzei. No “vieglas pieejamības” kritērija nevarot izdarīt secinājumus par to, kā būtu jānodrošina piekļuve informācijai. Tas izrietot no Tiesas 2019. gada 19. septembra sprieduma *Gesamtverband Autoteile-Handel* (C-527/18, EU:C:2019:762), kā arī Regulas 2021/1244 pirmā apsvēruma, kurā esot norādīts, ka nav noteikti

harmonizēti kritēriji par to, kā minētā informācija ir jādara pieejama. Regulas 2018/858 61. panta 2. punkta pirmā daļa, kurā ir noteikts, ka informācija ir jāsniedz tā, lai “neatkarīgi ekonomikas dalībnieki to varētu apstrādāt, ieguldot samērīgas pūles”, esot tikai pārejas noteikums līdz piekļuves standartizēšanai. Arī nesen pieņemtajā Regulā 2021/1244 tomēr neesot paredzēta saskarne, bet gan tikai informācijas sniegšana tīmekļa vietnēs.

- 14 Par labu atbildētājas interpretācijai varētu liecināt tas, ka Regulā nav noteikts, ka ir jābūt saskarnei. Tādēļ attiecīgo tiesību normu varētu interpretēt tādējādi, ka veids, kādā tiek izveidota piekļuve informācijai, tiek atstāts transportlīdzekļa ražotāja ziņā. Turpretim par labu prasītājas interpretācijai varētu liecināt tas, ka 61. panta 1. un 2. punktā noteiktā prasība sniegt informāciju “viegli pieejamā” veidā, praktiski izslēdz manuālu vaicājumu kā apgrūtināšu piekļuves veidu. Arī tiesisko regulējumu attiecībā uz piekļuvi informācijai jēga un mērķis, proti, efektīvas konkurences nodrošināšana, liek uzskatīt, ka jābūt iespējai veikt automatizētu vaicājumu, izmantojot datu bāzes saskarni.

b) Piekļuves punkts

- 15 Prasītāja uzskata, ka atbildētājas piedāvātās ierobežotās meklēšanas iespējas neatbilst Regulas 2018/858 61. panta 1. punkta otrajā teikumā noteiktajai prasībai par “vieglu piekļuvi” transportlīdzekļa remonta un apkopes informācijai. Neatkarīgiem ekonomikas dalībniekiem, tādiem kā rezerves daļu ražotājiem un izplatītājiem, kā arī tehniskās informācijas izdevējiem, kas nav remontētāji, VIN sistemātiski neesot pieejami; katrā ziņā tiem neesot pieejams visu tirgū esošo transportlīdzekļu VIN saraksts. Tādēļ tie atbildētājas tīmekļa vietnē varot iegūt tikai nepilnīgu informāciju par atbilstošām remonta un apkopes instrukcijām un rezerves daļām saistībā ar šiem transportlīdzekļiem. Tādējādi neatkarīgie ekonomikas dalībnieki sekundārā tirgus piegādes ķēdē nevarot īstenot ar to uzņēmējdarbību saistīto uzdevumu. Lai izpildītu šo uzdevumu, tiem ražotāju datu bāzēs esot jāmeklē informācija, izmantojot arī vispārīgus kritērijus transportlīdzekļa identifikācijai, kā arī datu bāzēs lietotos komponentu kategoriju, rezerves daļu un remonta un apkopes instrukciju jēdzienus, un, vajadzības gadījumā, izmantojot arī citus esošos ierakstus.
- 16 Atbildētāja norāda, ka paredzētais piekļuves punkts, izmantojot VIN, esot tās uzņēmējdarbības modeļa – ražot tās klientiem individuāli pielāgotus transportlīdzekļus – loģiskas sekas. Ņemot vērā, ka eksistē daudzas dažādas transportlīdzekļu konfigurācijas, tikai meklēšana, izmantojot VIN, ļaujot precīzi identificēt konkrētam transportlīdzeklī atbilstošos datus. Tādēļ šis piekļuves punkts esot obligāts. Turklāt atbilstoši X pielikuma 6.1. punktam arī Regulā esot paredzēts tikai piekļuves punkts, izmantojot VIN.
- 17 Par labu atbildētājas interpretācijai liecina tas, ka Regulā nav skaidri noteikta piekļuve, izmantojot citus kritērijus, kā tikai VIN. Turpretim par labu prasītājas interpretācijai liecina tas, ka tik ļoti ierobežots piekļuves punkts varētu nebūt saderīgs ar noteikumu par piekļuvi informācijai jēgu un mērķi, ja, piemēram,

tehniskās informācijas izdevējiem un rezerves daļu ražotājiem meklēšana ir jāveic arī pēc citiem kritērijiem, lai sekundārā tirgus piegādes ķēdē varētu īstenot ar to uzņēmējdarbību saistītos uzdevumus.

- 18 Ciktāl prasītāja pārmet atbildētājam, ka tā pamatā nodrošina tikai piekļuvi, izmantojot VIN, tomēr nepamatoti nenodrošina visu savu transportlīdzekļu VIN sarakstu, atbalstu šim prasītājas viedoklim var rast arī Vispārīgās transportlīdzekļu regulas papildu pamatnostādņu 66. punktā. Atbilstoši tam VIN kā tāds ir tehniskā informācija, kas tādējādi ražotājiem ir jāsniedz.

c) Izvades formāts

- 19 Atbildētāja uzskata, ka tad, ja tā neatkarīgiem ekonomikas dalībniekiem dod iespēju datorā saglabāt atsevišķus ekrāna skatījumus kā *PDF* datni, tiek izpildīta Regulas 2018/858 61. panta 1. punkta otrajā teikumā noteiktā prasība transportlīdzekļa remonta un apkopes informāciju sniegt “mašīnlasāma formāta un elektroniski apstrādājamās datu kopās”. Šīs datnes varot tikt turpmāk apstrādātas, izmantojot parasto programmatūru. No jēdziena “mašīnlasāms” uzreiz neizrietot tiešas un automatizētas turpmākas apstrādes nepieciešamība.
- 20 Turpretim prasītāja uzskata, ka ar formulējumu “mašīnlasāma formāta un elektroniski apstrādājamās datu kopās” nav domāts uz cilvēka uztveri orientēts *PDF* formāts. “Mašīnlasāms” esot saistīts ar nosacījumu, ka attiecīgais formāts ir veidots tā, lai to varētu interpretēt iekārta. Turpretim *PDF* datne pieļaujot tikai lietotājam (cilvēkam) domātu vizuālu prezentāciju. Tā kā tai neesot vajadzīgās struktūras automatizētai turpmākai mašīnapstrādei, turpmākai apstrādei esot vajadzīgi papildu starpposmi.
- 21 Precizējums, ka informāciju sniedz mašīnlasāma formāta un elektroniski apstrādājamās datu kopās, kas atšķiras no iepriekšējā tiesiskā regulējuma Regulas Nr. 595/2009 6. panta 1. punktā, to skatot kopā ar Regulas Nr. 715/2007 6. panta 1. punktu, esot šajā ziņā veikts, lai uzlabotu neatkarīgo ekonomikas dalībnieku tiesisko situāciju salīdzinājumā ar to, kāda tā bijusi iepriekš. Ja *PDF* datnes nodrošināšana būtu pietiekama, informācija joprojām būtu ar lielām pūlēm manuāli jāiegūst no šīm datnēm. Tikai tieša un automatizēta tālāka elektroniskā apstrāde ļaujot adekvāti apgūt datu apjomu un tādējādi īstenot uzdevumu piegādes ķēdē.
- 22 Šajā sakarā ir jākonstatē, ka, ja “mašīnlasāmā formāta” jēdziena definīcija, kas ietverta Direktīvas 2019/1024 35. apsvērumā, tiktu izmantota arī, lai interpretētu Regulas 2018/858 61. panta 1. un 2. punktu, *PDF* formāts katrā ziņā attiecībā un tabulām un tekstiem neizpildītu tajā minētās prasības, jo *PDF* datnes var tikt turpmāk apstrādātas tikai pēc attiecīga starpposma (konvertēšana citā datnes formātā) īstenošanas. Attiecīgajā apsvērumā izvirzītā prasība, lai “lietojumprogrammas varētu [datnes formātā] viegli noteikt, atpazīt un atlasīt no tā konkrētus datus”, tekstu un tabulu kontekstā turklāt ir saistīta ar nosacījumu, ka

ražotājs nodrošina atbilstošo datu kopas aprakstu, jo citādi automatizēti nav atpazīstamas pamatā esošās saiknes un atsevišķu datu lauku saturs.

Par trešo prejudiciālo jautājumu

- 23 Atbildētāja norāda, ka VDAR liedz bez atbilstoša juridiskā pamatojuma nodot tālāk personas datus. Par atļaujas nosacījumu varot tikt uzskatīts tikai VDAR 6. panta 1. punkta c) apakšpunkts, atbilstoši kuram personas datu apstrāde ir likumīga, ja tā ir vajadzīga, lai izpildītu uz pārzini (šeit – ražotāju) attiecināmu juridisku pienākumu. Tomēr Regulas 2018/858 61. panta 1. punktā neesot noteikts šāds juridisks pienākums. Tiesiskais regulējums neesot pietiekami precīzs, neesot skaidri noteikts apstrādes mērķis un Regulā neesot izteikti apsvērumi par datu aizsardzību.
- 24 Prasītāja apgalvo, ka ražotāju gadījumā VIN numuri neesot uzskatāmi par personas datiem VDAR 4. panta 1. punkta izpratnē, ja ražotāju rīcībā, – kas tā parasti esot, – neesot sapratīgu faktisku vai juridisku iespēju, pamatojoties uz VIN, identificēt fizisku personu. Tas it īpaši attiecoties uz atbildētāju, jo komerciālo transportlīdzekļu pircēji parasti nav fiziskas personas. Ja individuālā gadījumā VIN esot personas [dati], tas, ka atbildētāja padara pieejamu informāciju, katrā ziņā būtu atļauts saskaņā ar VDAR 6. panta 1. punkta c) apakšpunktu. Tādējādi Regulas 2018/858 61. panta 1. punkts esot piemērots juridiskais pamats, jo tajā ražotājiem ir noteikts pienākums paziņot ar VIN saistītu informāciju.
- 25 Par labu atbildētājas interpretācijai varētu liecināt tas, ka Regulā nav tieši minēti datu aizsardzības aspekti. Par labu prasītājas viedoklim liecina tas, ka ražotāju gadījumā VIN numuri parasti nav personas dati, līdz ar to VDAR šajā ziņā *a priori* varētu nebūt piemērojama, un tas, ka Regulas 2018/858 61. panta 1. punkts varētu būt vajadzīgais “juridiskais pienākums” VDAR 6. panta 1. punkta c) apakšpunkta izpratnē kā datu apstrādes pamats atbilstoši VDAR.